

c/o Florence Bruneau-Ludwig, Körnerstraße 25, 06114 Halle, E-Mail über: [info@dfg-halle.de](mailto:info@dfg-halle.de)  
Internet: [www.dfg-halle.de](http://www.dfg-halle.de)

17. März 2014

## MÄRZ-BRIEF

Bonsoir à toutes et à tous !

### Rückblick:

#### **-27.-28.02./ Bildungsreise u. 10.03./ Deutsch-Französischer Informationstag in Berlin**



Bundesrat



Reichstagsgebäude



im Gespräch mit MdB Dr. K. Diaby



Auditorium de l'Ambassade de France

DFG-Mitglieder – und andere interessierte Hallenser – nahmen an den ersten zwei vom Büro unseres Mitglieds und MdB Dr. K. Diaby organisierten Fahrten nach Berlin teil. Zwei Tage lang fanden Besichtigungen, Vorträge und Gespräche an politisch-historisch relevanten Orten (Reichstagsgebäude, Bundesrat, Gedenkstätte der ehemaligen Stasi-Zentrale usw....) statt. Eine ausführliche Stadtrundfahrt per Bus sorgte für einen guten Überblick aller Facetten der Hauptstadt.

Zehn Tage später hatten auch Teilnehmer des Jugendprojekts die Möglichkeit, sich den Alltag eines Abgeordneten bei einer Besichtigung des Bundestags persönlich erklären zu lassen sowie die Räumlichkeiten der französischen Botschaft während einer speziell für sie geplanten Führung zu besichtigen.

#### **-03.03. / Cercle littéraire francophone „Au plaisir de lire“/ Kafé [kaju]/ Große Steinstr. 25**

Auf dem Programm stand diesmal der Roman « Eau de Café » von Raphaël Confiant/ Martinique. Als *invité spécial* gab Prof. Dr. R. Ludwig einen Überblick über die frankophone karibische Literatur. Wer das Buch in deutscher Übersetzung lesen möchte: „Insel über dem Winde“, Verlag Krüger, Frankfurt/M. 1996.

#### **Und hier sind die nächsten Termine dieses Monats:**

**-19.03./ Soirée francophone « Les Moments du Français Mosaïque »/ab 19:30/Objekt 5/ Seebener Str. 5**  
*Ça ne change pas, le 3<sup>e</sup> mercredi du mois. Soirée ouverte à tous : les nouveaux sont les bienvenus ! Pas de niveau requis : le principal, c'est d'avoir envie de s'exprimer en français.*

#### **-31.03./ab 19:00/ dt.-frz. Stammtisch für alle/ Kafé [kaju]/ Große Steinstr. 25**

Wie immer: am letzten Montagabend im Monat. Das Kafé bleibt für uns länger auf: über diese neue Kooperation freuen wir uns sehr! Wer dort eine Suppe essen möchte, meldet sich bitte per E-Mail (s.o.).

An diesem Abend wird uns **Herr Claus-Peter Nebelung/ Kontrabassist der Staatskapelle Halle** den Kontext der Benefizveranstaltung vom 18. Mai 2014 im Opernhaus erläutern (s.u.).

---

## DEUTSCH-FRANZÖSISCHE GESELLSCHAFT HALLE E.V.

---

Erinnerung: für Kunst- u. Reisebegeisterte

**-07. Februar – 01. Juni 2014/ SCHIRN Kunsthalle Frankfurt « Esprit Montmartre. Die Bohème in Paris um 1900 »** : eine einzigartige Ausstellung mit Werken von Degas, Toulouse-Lautrec und vielen anderen... (nähere Infos unter: [www.schirn.de](http://www.schirn.de) )

### **Vorschau April 2014:**

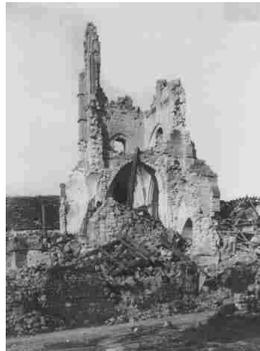
**-07.04.: ACHTUNG: aufgrund des Kino-Festivals findet der Literaturkreis in diesem Monat nicht statt!** Les membres du cercle littéraire vous proposent de les rejoindre au cinéma... (cf. ci-dessous).

**-07.-13.04.: Französische Filmtage im LUCHSKINO** im Rahmen der Französischen Filmwochen Sachsen-Anhalt (27.03.-13.04. in Dessau/ Magdeburg/ Halle). Zum ersten Mal im Frühjahr statt im Herbst, und zum ersten Mal in drei Städten! „Gemeinsam mit dem Institut Français Sachsen-Anhalt begeben sich vier verschiedene Lichtspielhäuser auf eine cineastische Reise und laden Sie zur (Wieder)Entdeckung von Geschichten und Gesichtern der französischen und frankophonen Kinokultur ein“, so Violaine Varin, Kulturattachée, Beauftragte für deutsch-französische Angelegenheiten in Sachsen-Anhalt. Freuen Sie sich am Eröffnungsabend auf **„Casse-tête chinois“** (OmU, 2013/20:00). Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem Programmheft oder der Internet-Seite des LUCHSKINOs.

**-23.04./19:00/Vortrag „Kirchenschicksale in Nordfrankreich - zum Gedenken an den Beginn des Großen Kriegs vor 100 Jahren“**



Kirche von Vasseny 1914  
(Foto: Moreau-Nélaton)



Ruine 1918



nach dem Wiederaufbau 1938  
(Foto: Nikolaus Brade 2005)

Unser Mitglied **Frau Dr. Erika Rink/Halle**, spricht im **Institut für Romanistik der MLU/ Dachritzstraße 12/ R. 222/** über ihr neues Buch **„Kirchenschicksale in Nordfrankreich“** (Bildautor Nikolaus Brade). Das Buch ist im nordfranzösischen Verlag *Cap Régions Éditions, Noyon*, erschienen und im Jahre der 100. Wiederkehr des Beginns des 1. Weltkriegs der deutsch-französischen Freundschaft gewidmet.

### **Vorschau Mai 2014:**

**-Sonntag, 18. Mai 2014/ ab 14:30: Benefizveranstaltung zugunsten des Vereins zur Förderung krebskranker Kinder „Ein Nachmittag mit dem kleinen Nick“.** Mit Lesung aus *Le Petit Nicolas/ „Der kleine Nick“* von René Goscinny durch Thomas Bille und Rahmenprogramm in und vor der Oper (dt.-frz. Flohmarkt, France-Mobil, Spiele usw.). **Beginn des Benefizkonzerts um 16:00.**

Karten gibt es ab sofort zu bestellen: 15 € bzw. 8 € ermäßigt.

Einzelheiten unter <http://buehnen-halle.de/produktionen/benefizkonzerte> und demnächst auf unserer Internet-Seite.

Im Namen des Vorstand-Teams

Florence Bruneau-Ludwig

Vorsitzende der Deutsch-Französischen Gesellschaft Halle e.V./ Initiative Halle-Grenoble

---

Bankverbindung: Deutsche Bank 24, BLZ 860 700 24, Konto 77 45 714

---